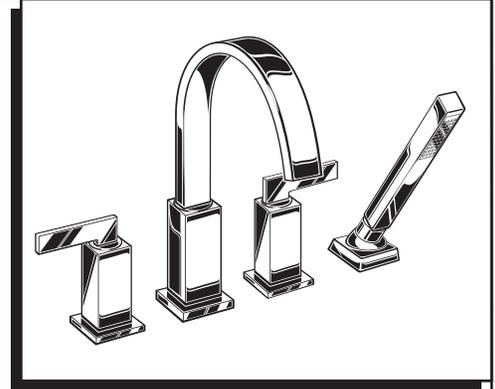


American Standard

**TIME SQUARE™**  
**ROBINET DE BAIGNOIRE**  
**POUR REBORD**

**Instructions**  
**d'installation**  
**7184.900**  
**7184.901**

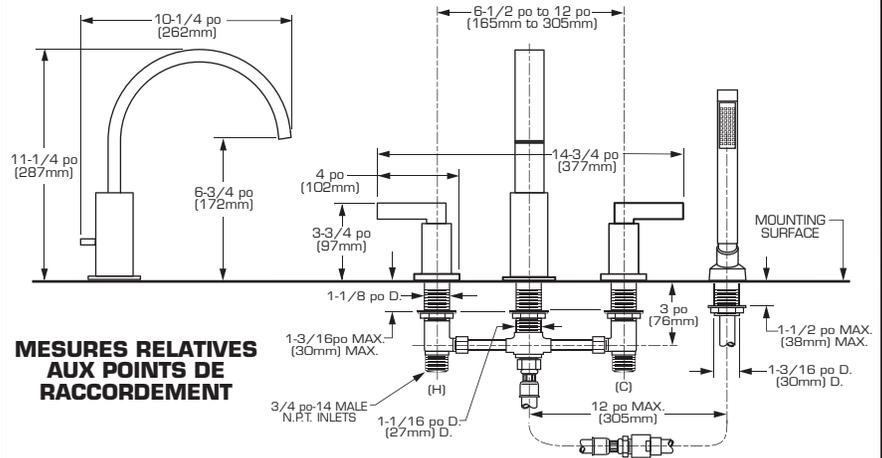
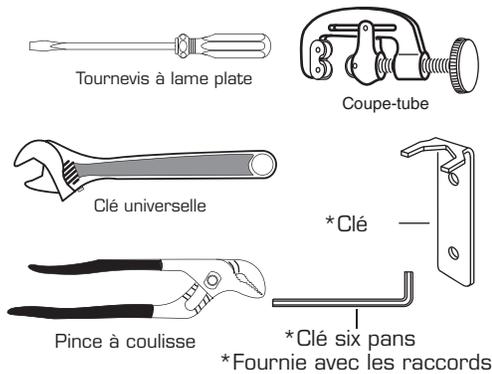


Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1M  
M965466 FR Rev. 1.2

*Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...  
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.*

*Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez  
lire attentivement ces instructions avant de commencer.*

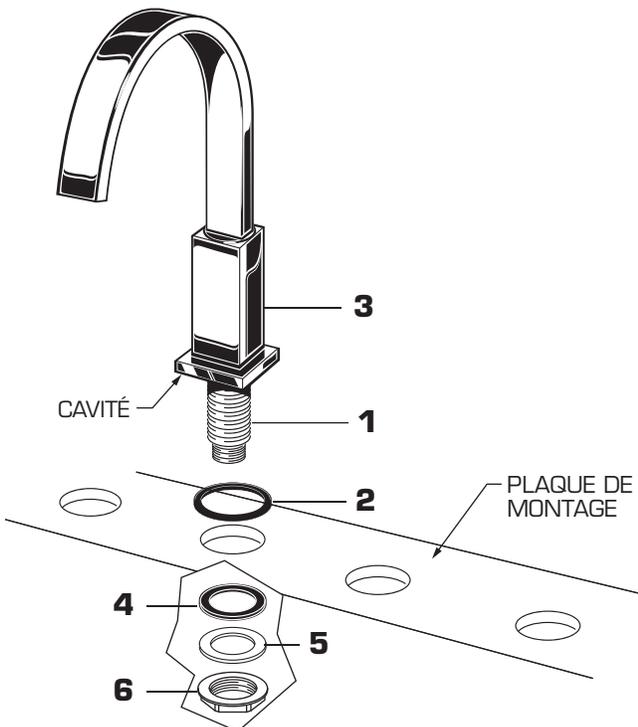
**Outils recommandés**



**1 ENSEMBLE BEC**

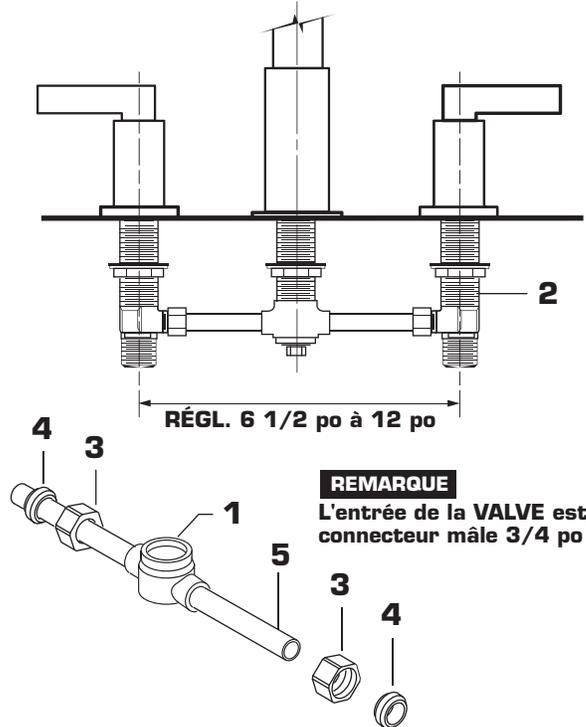
**AVERTISSEMENT** Fermer l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

- Insérer la TIGE DU BEC (1) dans le trou central de la PLAQUE DE MONTAGE. Bien installer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (2) dans la CAVITÉ à la base du BEC (3).
- Assembler la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (4) et la RONDELLE DE LAITON (5) sur la TIGE (1). Depuis le dessous de la plaque de montage, fixer en position le BEC (3) à l'aide de l'ÉCROU de BLOCAGE (6).



**2 PRÉPARATION DE L'ENSEMBLE TUYAU ET TÉ**

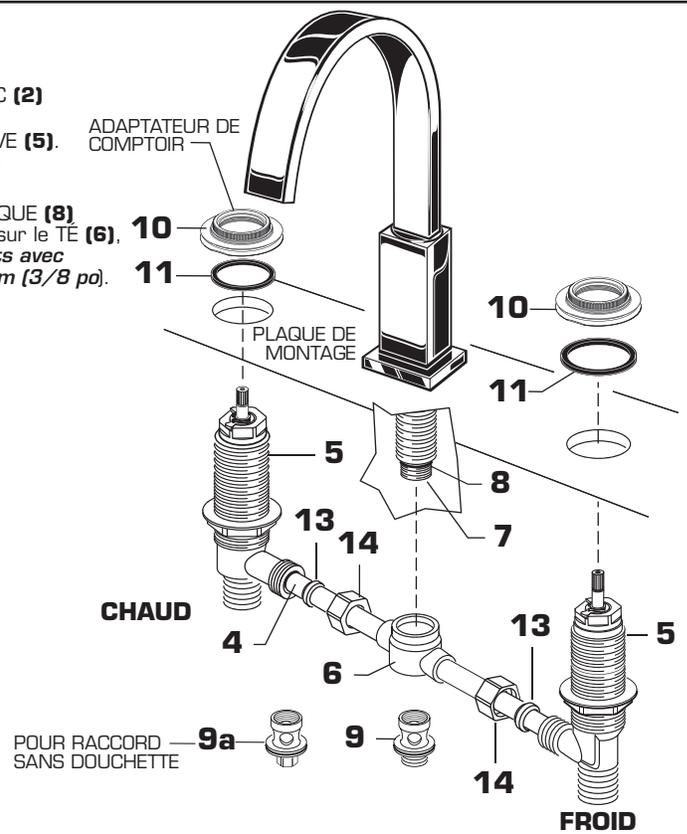
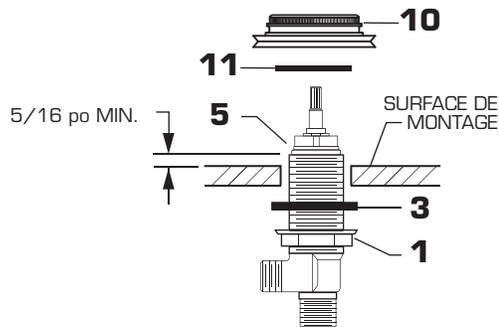
- Préparer l'assemblage du TUYAU et du TÉ (1) pour centrer avec le centre de la VALVE (2) (entre 6 1/2 po et 12 po). Au besoin, couper ou soigneusement courber le tuyau. Effectuer la courbe du tuyau à proximité du TÉ (1) de manière à ne pas affecter le joint de compression du RACCORD DE VALVE.
- Enlever l'ÉCROU DE SERRAGE (3) et LA BAGUE (4) de chaque VALVE (2) et les glisser sur le TUYAU (5).



**REMARQUE**  
L'entrée de la VALVE est un connecteur mâle 3/4 po NPT.

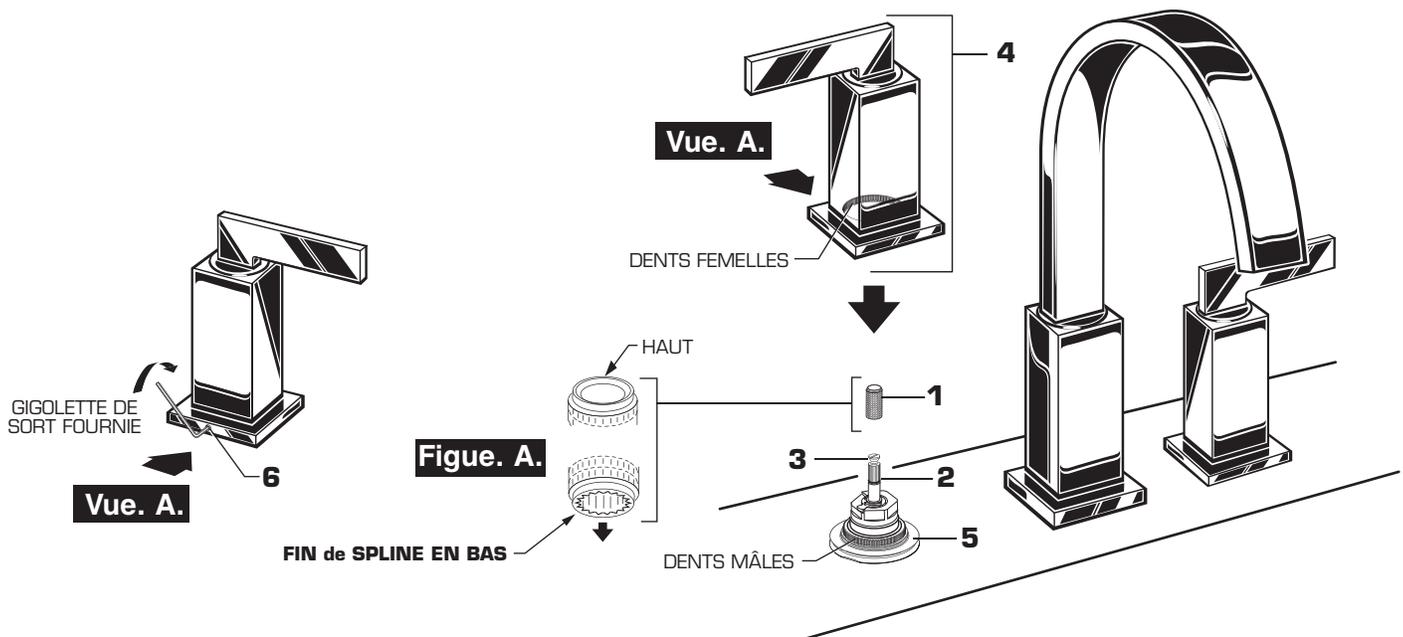
### 3 ASSEMBLAGE DE VALVE

- Monter les ÉCROUS de BLOCAGE (1) et les RONDELLES DE CAOUTCHOUC (2) sur les queues de valve (13).
- Pousser les extrémités du TUYAU (4) dans les sorties latérales de la VALVE (5). Insérer les VALVES (5) dans les trous de montage depuis le dessous de la plaque de montage.
- Enfoncer le TÉ (6) dans la TIGE DU BEC (7) en vérifiant que le JOINT TORIQUE (8) est correctement assis sur la TIGE (7). Pousser le COUPLAGE (9 ou 9a) sur le TÉ (6), fixer à la TIGE DU BEC (7) et serrer. *Remarque : Dans le cas des produits avec douchette, le COUPLAGE (9) est serré à l'aide d'une clé à six pans 10 mm (3/8 po).*
- Poser la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (11) sur les ADAPTATEURS DE COMPTOIR (10) et visser sur les valves jusqu'à ce qu'elle repose fermement contre la butée interne.
- Serrer l'ÉCROU de BLOCAGE (1) pour fixer la position de la VALVE (5).
- Glisser la BAGUE (13) et l'ÉCROU DE COUPLAGE (14) dans la sortie de la VALVE (5) et serrer fermement l'ÉCROU DE SERRAGE (14).
- Raccorder l'alimentation d'eau CHAUDE à l'entrée sur l'arrivée gauche et l'eau FROIDE sur l'arrivée droite de la VALVE à l'aide du raccord approprié.



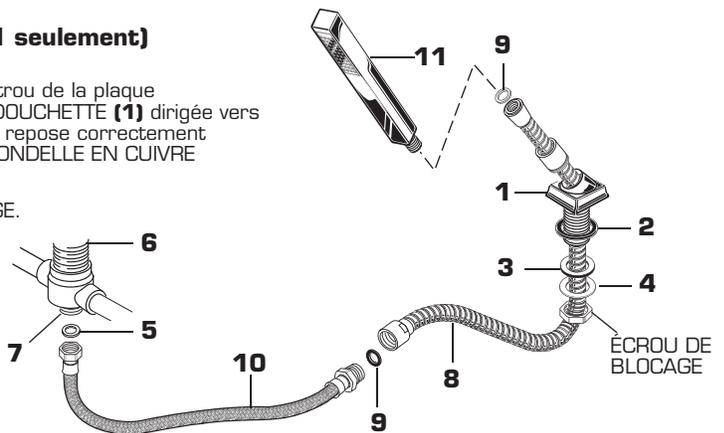
### 4 INSTALLATION DES POIGNÉES

- La VALVE de tour à de la position.
- L'ADAPTATEUR de poussée (1) sur le PIED DE VALVE (2), pour que le trou de l'ADAPTATEUR (1) sans un spline fasse face en haut. **Figure. A.** Serrez la VIS DE PIED (3) pour protéger l'ADAPTATEUR (1).
- Mettez en ligne des dents mâles sur l'ADAPTATEUR DE PONT (5) aux dents femelles dans l'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE DE LEVIER (4). L'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE DE LEVIER de poussée sur l'ADAPTATEUR DE PONT (5) la rougeur contre le fait de monter la surface.
- Serrez la VIS DE JEU (6) avec le TOURNE-À-GAUCHE DE SORT fourni pour protéger l'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE DE LEVIER (4). **Vue A.**



## 5 INSTALLATION DE LA DOUCHETTE (modèle 7184.901 seulement)

- Faire glisser la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) à travers le quatrième trou de la plaque de montage (12 po max. du centre du BEC) avec la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) dirigée vers le centre de la cuve. S'assurer que la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (2) repose correctement dans la ROSACE (1). Installer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (3), la RONDELLE EN CUIVRE (4) et l'ÉCROU de BLOCAGE depuis le dessous de la plaque de montage.
- Fixer la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) en serrant l'ÉCROU de BLOCAGE.
- Installer la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ (5) et raccorder le TUYAU (10) au mamelon de sortie au bas du RACCORDEMENT (7). Serrer fermement.
- Glisser le TUYAU DE DOUCHE (8) avec l'ÉCROU DE SERRAGE à travers la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1). Installer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (9) et raccorder les deux TUYAUX (8) et (10); raccorder la DOUCHETTE (11) au TUYAU DE DOUCHETTE (8).



**REMARQUE** Lorsque la DOUCHETTE n'est pas utilisée, elle devrait reposer sur le SUPPORT.

## 6 TESTER L'INSTALLATION DU ROBINET

- Fermer les VALVES et fixer les poignées.
- Lorsque les POIGNÉES sont en position fermée (Off), ouvrir l'alimentation d'eau et vérifier l'étanchéité des raccordements.
- Actionner les deux poignées pour faire circuler l'eau complètement.
- Vérifier le montage du BEC pour déceler des fuites.

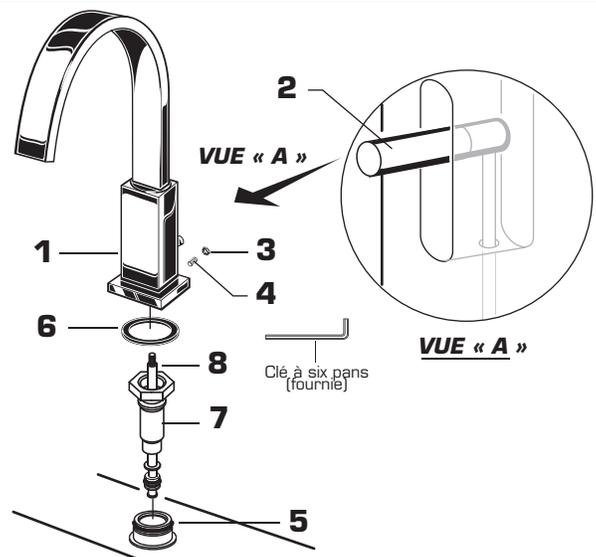
### AVERTISSEMENT

Le débit de ce remplisseur de baignoire dépasse les 20 gallons/minute sous pression d'eau supérieure. Ne pas laisser la baignoire sans surveillance.

- Sortir la DOUCHETTE de son SUPPORT, diriger le jet dans la baignoire, soulever le BOUTON DE TRANSFERT pour vérifier l'étanchéité de la DOUCHETTE et des TUYAUX.
- Fermer les ROBINETS.

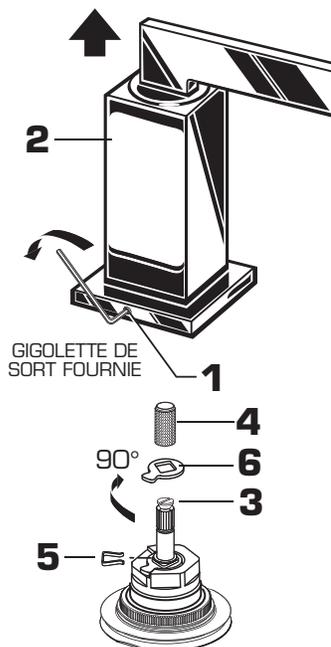
## 7 Tant que la salle de bain n'est pas complètement terminée, il serait préférable de retirer le bec, la douche et les poignées pour éviter de les endommager durant la construction.

- Pour retirer les poignées, inverser les étapes de la section 4.
- Suivre ces directives pour retirer le BEC (1) :
  - Dévisser et retirer le BOUTON DE LA TIGE DE LEVAGE (2).
  - Retirer le BOUTON DE BOUCHON (3) et retirer la VIS DE FIXATION (4) avec la clé à six pans 4 mm fournie.
  - Délicatement soulever le BEC (1) de la QUEUE (5) et retirer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (6).
  - Devisser le MANCHON DE QUEUE (7) et retirer de la QUEUE (5).
  - Inverser l'ordre de montage pour reposer le BEC (1). Bien installer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (6) dans la cavité à la base du BEC (1). Aligner correctement et bien serrer la VIS DE FIXATION (4) afin de verrouiller le BEC (1) en place.



## 8 SERVICE

- Pour changer la direction de rotation de poignée, procédez comme suit :
  - La valve de tour à de la position.
  - Desserrez la VIS DE JEU (1) et le coup d'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE (2).
  - Desserrez la VIS DE POIGNÉE (3) et enlevez l'ADAPTATEUR DE POIGNÉE (4).
  - Enlevez le CLIP PRINTANIER (5).
  - LA MACHINE À LAVER D'ARRÊT d'ascenseur (6), tournez 90° et remplacez.
  - Remplacez le CLIP PRINTANIER (5).
  - Faites allusion au pas quatre pour l'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE (2) les instructions.
- Si le bec tombe goutte à goutte, faire marcher des poignées plusieurs fois d'à SUR la position. Ne forcez pas - les poignées tournent seulement 90°.



## 9 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

**À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.**

**À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.**

**M964423-YYY0A**  
ENSEMBLE DE BEC (7184.900)

**M964437-YYY0A**  
ENSEMBLE DE BEC (7184.901)

**M917161-0070A**  
VIS DE JEU

**M962849-0070A**  
REDRESSEUR DE DÉBIT

**A912629-0070A**  
RONDELLE DE  
CAOUTCHOUC

**M962575-YYY0A**  
CHANGEZ SOULEVENT  
LE BOUTON

Remplacer les lettres « YYY »  
par le code de fini approprié

CHROME	002
NICKEL SATINÉ	295

**M952454-0070A**  
ASSEMBLAGE  
DE BAGUETTE  
DE TRANSFERT

**030278-0070A**  
JEU DE JOINT DE  
TRANSFERT

**M964416-YYY0A**  
ASSEMBLAGE DE  
POIGNÉE DE LEVIER

**M918075-0070A**  
VIS DE JEU

**030275-0070A**  
JEU DE MANCHON  
POUR TIGE

**M964417-0070A**  
ADAPTATEUR  
DE COMPTOIR

**030274-0070A**  
ENSEMBLE DE  
MONTAGE DE  
LA TIGE

**M961634-0070A**  
ENSEMBLE  
DE MONTAGE  
DE VALVE

**012668-0070A**  
JEU DE MONTAGE  
DE BEC

**918555-0070A**  
VIS DE LA POIGNÉE

**M950332-YYY0A**  
DOUCHETTE

**918049-0070A**  
ADAPTATEUR  
DE POIGNÉE

**M964421-YYY0A**  
CLAPET DE  
NON-RETOUR

**994053-0070A**  
CARTOUCHE

**028679-0070A**  
ENSEMBLE TUYAU ET T

**028699-0070A**  
COUPLAGE (POUR TRANSFERT)

**028698-0070A**  
COUPLAGE

**012078-0070A**  
ENSEMBLE DE  
COUPLAGE DE VANNE

**A952849-0070A**  
CLAPET DE NON-RETOUR

**028667-0020A**  
TUYAU POUR DOUCHETTE

**051343-0070A**  
ENSEMBLE TUYAU

**LIGNE D'URGENCE**

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,  
composez sans frais le :  
1-800-442-1902  
En semaine de 8 h à 19 h, HNE  
AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)  
En semaine de 8 h à 19 h, HNE  
AU MEXIQUE 01-800-839-1200

